

τοῦ πειρασμοῦ, ὅστις μοὶ ἥνοιγε τοιαύτην τράπεζαν εὐτυχίας, ἔσω καὶ πρὸς στιγμήν...

— Καὶ τίς εἰσθε σεῖς, κύριε;

— Εγώ ὀνομάζομαι Ἀλέξανδρος Ἰγνάτιεβίτς Ματρόσιν, ὁ πατέρος μου ὃτο κτηματίας, κατοικος Μόσχας, πλουσιώτατος.

“Ημην φοιτητής τῆς νομικῆς, ὅτε πρὸ τεσσάρων ἑτῶν ὁ πατέρος μου ἀπέθανε μὴ ἀφήσας κακούς περιουσίαν. Ἐγὼ ἔλαβο τὸ δίπλωμά μου ὡς δικηγόρου, ἀλλὰ δικηγόρου χωρὶς πελατείαν. Ἐπάλλισσα ἐπὶ μακρῷ καὶ ἐπιμόνως, ἀλλὰ τέλος ἀπώλεσα τὸ θέρος μου. Ἐλπίζων δὲ νὰ εὑρω καλλίτερον στάδιον μετέβην εἰς Πετρούπολιν. Εἰς τὸν δρόμον ἐγνωρίσθην μὲ τὸν Νικήταν Ἀκίμωφ· ἥδη γνωρίζετε τὰ λοιπά.

— Ως βλέπω, ἡ τύχη σας ἐπιφυλάττει μέλλον ὄχι τόσον δυσχήμον.

— Καὶ ναί, καὶ ὄχι!

— Τοῦ ποίαν ἰδέαν λέγετε τοῦτο;

— Ἀπελπισθεὶς καὶ ἐκ Πετρουπόλεως, ὅπου δὲν ἔβλεπα τὰ πράγματα νὰ πηγαίνουν καλά, ἔγραψα εἰς τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει διαμένοντα θεῖον μου, γραμμάτεα τῆς πρεσβείας μας, ἀν ἡμιπορῷ νὰ ὑπάγω ἐκεὶ διὰ τινα καιρόν, δύνασθαι ὅτι μέντοι ἀναψυχὴν εἰς τὸν Βόσπορον, αὐτὸς δὲ μετ’ εὐχαριστήσεως μοὶ ἀπήντησεν ὅτι μὲ περιμένει, προσθέτων μοι, ὅτι πιθανώτατον νὰ εὑρεθῇ καὶ θέσις τις δι’ ἐμέ, ἵδον διατί λέγω καὶ ναὶ καὶ ὄχι.

— Καὶ πότε ἀναχωρεῖτε;

— Τὸ ἀτμόπλοιον ἀναχωρεῖ αὔριον.

— Οὕτω, αὔριον! αὐτὸς δὲν γίνεται.

— Μπά! εἶναι ἀποφασισμένον πλέον, τί θὰ κάμω ἐδῶ;

— Καὶ εἰς Ρωσίαν δὲν ἀφίνετε τίποτε, διὰ τὸ ὄποιον νὰ λυπήσθε.

‘Ο Ματρόσιν ἥρυθριασσεν.

— Αὐτὸς πλέον εἶναι μυστικόν!

— Σας παρακαλῶ πολὺ νὰ τὸ ἐμπιστευθῆτε εἰς ἐμέ.

— Ἀναγκάζομαι νὰ ἀποκρούσω τὴν παράκλησίν σας. Ἀρκεῖ νὰ μάθητε ὅτι πολὺ μετανοῶ διὰ τὴν ἐπιπόλαιον διαγωγήν μου, ἔγκεχαραγμένη δὲ εἰν̄ ἐδῶ — ἔδειξε τὴν καρδίαν του — ἡ ἀνάμνησις, ἡτις ταχέως θὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὴν ὑπαρξίαν μου.

— Μάλιστα, μάλιστα. Ἡμεῖς δὰ γνωρίζομεν, πόσον ἐπιτυχῶς ἥξεύρετε ν’ ἀποθνήσκετε.

— Τὴν φορὰν αὐτὴν ὁ θάνατός μου θὰ εἶναι πραγματικός.

— Ἀλλὰ καὶ ἔγω ἔχω δικαιώματα λόγου εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, ἔγω καὶ ἡ Ναταλία.

— Καλὲ τί λέγετε; ποία σχέσις μεταξὺ ἐμοῦ...

— Θὰ σας εἴπω. Εἰσθε ὁ νέος, τὸν ὄποιον ἀγαπᾷ ἡ κόρη μου!

— Πρὸς Θεοῦ! τελείνετε γρήγορα.

— Ναί, ἀλλὰ μὲ τὴν συμφωνίαν, ὅτι θὰ μείνετε μεταξὺ τῶν ζώντων.

— Καλά, καλά, θὰ ζήσω, θέλω νὰ ζήσω.

— Καὶ αὐτὸς εἶναι ἀποφασισμένον;

— Αποφασισμένον, ἐάν μόνον...

— Εάν μόνον σοῦ δώσω τὴν κόρην μου, δὲν εἰν̄ ἔτσι;

‘Εξ ἑρυθροῦ ὁ Ματρόσιν ἐγένετο ωχρός

ώς ὁ θάνατος, τόσῳ κατέπληξεν αὐτὸν ἡ ἀπροσδόκητος εὐδαιμονία του.

— Μου ἐπαιξατε φρεστὸν παιγνίδι εἰς τὴν οἰκίαν του Γουζένκου, τώρα θὰ σᾶς ἐκδικηθῶ καὶ ἔγω, δὲν θὰ τολμήσετε νὰ ὑπάγετε εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Καὶ ὁ Ματρόσιν πλήρης χαρᾶς, ἐπειδὴ έκπληκτός εἶναι τὸν θάνατον ἐρρίφθη εἰς τὰς ἀγκάλας του ἀγαθοῦ γέροντος.

* * *

‘Η Ναταλία, πρὸς δόξαν τῶν ιατρῶν της, ἀνεκτήσατο πληρόστατα τὴν ὑγείαν της ἐξ αἰτίας τῶν θαλασσίων λουτρῶν, ἀτινα ὑπῆρξαν ἀφορμὴ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀπὸ τῆς τελευταίας διακλείσεως νὰ γένηται σύζυγος του Ματρόσιν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΣΤΙΓΜΑΙ ΤΟΥ ΣΟΥΓΛΙΟΥ

. . . Εὗθυς ως ἡ ἀσθενεία προσέβαλε τὸν Σουλιέ, ἐπειδὴ οὗτος ὅτι ἀπώλετο. Εἰς πᾶσαν λέξιν του, εἰς πᾶσαν πρᾶξιν του, εἰς πᾶσαν σκέψιν του ἔβλεπε τὶς ὅτι προεμάντευε τὸν θάνατόν του. Τὸν κατέλαβεν ἀπαισία βεβαίότης, ἡ μάτην οἱ φίλοι του προσεπάθουν νὰ ἔξαλείψωσι. Μόνος αὐτὸς τὴν ἀπέβαλλε διὰ τῆς προσευχῆς.

Οἱ φίλοι του ἡγρύπνουν παρὰ τὴν κλίνην του· τῷ ἔλεγον ὅτι ἡγαπᾶτο παρὰ πάντων, καὶ ὅτι πάντες περὶ μόνης τῆς ἀσθενείας του φύλισαν. Οὗτος δὲ ἀκούσας μετὰ δακρύων ἀνέκραξε:

— Τι ἔπραξα κλιπόν, τι ἔπραξα, διὰ νὰ ἡμι κάξιος πάντων τούτων;

— Τι ἔπραξατε; ἀπήντησεν ἡ κ. Βερή, τὸ δυσκολώτερον πάντων, ὑπῆρξετε καλὸς ἀνθρώπος!

* *

Κατὰ τὴν νύκτα τῆς 22 πρὸς τὴν 23 Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους 1847 ὁ Φριδερίκος Σουλιέ, ἡσθάνθη τὸν θάνατον προσεγγίζοντα αὐτὸν.

Φεῦ! πολὺ ταχέως τὸν ἔπληξεν!

‘Εζήτησεν ιατρόν, καὶ τῷ εἶπεν:

— Ιατρέ, μεταξὺ τοῦ ἀσθενοῦς καὶ τοῦ ιατροῦ μία ώρα μόνον ὑπάρχει. Δὲν πρέπει νὰ κούψητε τίποτε· ἀπαντήσατε μοι εἴλικρινῶς, ἔφθασεν ὁ θάνατος;

Φίλος τούτους διὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὴν ἀπάντησιν τοῦ ιατροῦ ἐπλησίασε καὶ τὸν ἡρώτησεν ἀν αἰσθάνητος ψυχος.

— Δὲν κρύονω, ἀλλ’ ἀποθνήσκω! ἀπήντησε. Καὶ σιγὴν ἐπηκολούθησεν, ἡν ὁ ἕδιος μετ’ ὀλίγον διέκοψεν ἀνευ συγκινήσεως εἰπών:

— Ίδον ἡ ἀρχὴ τοῦ τέλους.

Καὶ ἤρξατο ἡ ἀγωνία, ἡν γαληνιαίως ὑπέφερεν.

— ‘Ἄσ παύσουν πλέον τὰ φάρμακα, ἔλεγε, δὲν θὰ πιώ πλέον τίποτε’ ἀφιερέσατε με τὴν φιλίην, ἡτις κεῖται παρὰ τοὺς πόδας μου. Μὴ μὲ βασανίζετε πλέον, ἀφετέ με ἡσυχον. Μὴ ζητεῖτε νὰ ἀποσπάσητε τὴν προσοχήν μου, ἐνῷ θέλω νὰ ἀφιερωθῶ σλος εἰς τὴν ιδέαν του θανάτου.

Κατόπιν ἔζητησε πάντας τοὺς πριποὶ ηθέντας αὐτὸν κατὰ τὸ διάστημα τῆς

ἀσθενείας του, ως καὶ τὸν ὑπηρέτην του.

— Ενευσε νὰ τὸν περικυλώσωσι πάντες.

— ‘Ολοις νὰ εἰσθε πλησίον μου, ἔλεγεν, ὅλους θέλω νὰ σᾶς ἔδω διὰ τελευταίαν φοράν. Πόσον εἶνε βραδὺς ὁ θάνατος!

‘Η στιγμὴ ἡτο ἐπίσημος· τὸ φεῦδος καὶ τὸ μυστήριον δὲν ἐπετρέποντο πλέον. Πάντες οἱ περισσούσιοι αὐτὸν ἔκλαιον καὶ προσεπάθουν νὰ τῷ ἐμπνεύσωσιν ἐλπίδα, ἡς καὶ αὐτὸι ἐστεροῦντο.

— Σας βλέπω, φίλοι μου, σας βλέπω ἀκόμη, ἔλεγε μετὰ γλυκύτητος, πλὴν μετ’ ἐσεσμένης φωνῆς.

Καὶ στρέψας πρὸς τὸν εἰς τὰ ἀριστερά του εὐρισκόμενον Βερή,

— Φίλε μου, τῷ λέγει, ἡ χειρὶς αὐτη εἰναι νεκρά, καὶ δὲν αἰσθάνεται πλέον τὰς φιλικὰς θωπείας. ‘Αν θέλης χειρὶς ἡ ὅποια νὰ ἀνταποκρίνηται εἰς τὴν θλίψιν σου, λάθε αὐτήν.

Καὶ ἔτεινε τὴν δεξιάν του, διότι ἡ ἐπέρα τανήκη πλέον εἰς τὸν θάνατον.

* *

‘Ανεκλάλητος γαλήνη ἐπεχύθη ἐπὶ τῆς μορφῆς του κατὰ τὰς τελευταίας του στιγμᾶς.

Πρὶν ἀποχωρίσθη διὰ παντὸς τῶν φίλων του, ἡθέλησε νὰ δώσῃ τι ἐνὶ ἑκάστῳ πρὸς ἀνάμνησιν· δέ τε δὲ ἡ κ. Βερή ἔζητησε νὰ θέσηρ εἰς τὸν δάκτυλό του δάκτυλον τινα λέγουσα ὅτι θὰ τὸν λάβη κατόπιν,

— Κατόπιν! ὡ, ὄχι, κυρίκ! τῇ εἶπε ταπεινῇ τῇ φωνῇ, ἀπὸ πτωμακούσιον ποτε, εἶναι κακὸς οἰνόνας!

‘Υπῆρχε τοσαύτη πίστις, τοσαύτη πεποίθησις ἐπὶ τῆς μορφῆς του, ώστε ὁ Βερή ἔλαβε τὸν υἱόν του ἐκ τῆς χειρὸς καὶ τὸν ὠδήγησε πλησίον τοῦ ἐτοιμοθανάτου, ἵνα παρ’ αὐτοῦ ζητήσῃ τὴν εὐλογίαν.

— Τέκνον μου, τῷ εἶπεν ὁ Φριδερίκος Σουλιέ, νεώτατος βλέπεις σοθιόρὸν θέαμα! ‘Αγάπα τοὺς γονεῖς σου καὶ ἔσο ἀγαθὸς πρὸς πάντας. ‘Οταν τις οὐδένας βλάψῃ, ἀποθνήσκει ἥρεμος, ως ἀποθνήσκω ἐγώ. Παρακάρησον!

Είτα παρεκάλεσε τὸν Βερή νὰ παρηγορήσῃ τὸν πατέρα του, δὲν τοσοῦτον ἡγάπα, καὶ δὲν ἡδυνήθη νὰ ἐναγκαλισθῇ πρὸ τοῦ θανάτου του.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἐφάνη οὐσιωδῶς ἡλιοιωμένος. ‘Ωμιλεὶς αὐτοσχεδιάζων. Πάντες ἔτεινον τὰ οὖς, εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν ἔλαβε τὸν κάλαμον καὶ ἔγραψεν....

‘Εντὸς ὀλίγου οἱ ὄφθαλμοι του ἐκλείσθησαν, ἡ κεφαλή του ἐκλινεῖν ἥρεμα καὶ δύο δάκρυα ἀνέβλυσαν ἀπὸ τῶν ὄφθαλμῶν του!

‘Ο Φριδερίκος Σουλιέ, δὲν ὑπῆρχε πλέον. [Κατὰ τὸ γαλλικόν]. *

ΕΔΩ Κ' ΕΚΕΙ **ΧΑΡΑΛ· ΑΝΝΙΝΟΥ**
Περιεχόμενα: ‘Ο πολιτικὸς Βίος τοῦ χωρίου Ανάποδον — Καλόμος — ‘Η πρώτη ἀπάτη — Τις εἰς τὸν δύο — ‘Αναμήνης Νεαπόλεως — Ο δημότος Πραρεύς — ‘Η στοχαστικὴ διασκέδασις — Καλολογία — ‘Ἐπι τοῦ ξενώστου — ‘Ημέρα εὐλόγησης — Ο γάτος τῆς γεντούσας — Τὸ ἔτος 1000 μ. X.
Τιμῶντα δρ. 4. εἰς τοὺς ἐν ταῖς Επαρχίαις συνδρομητὰς τῶν Επαρχίων Μυθιστορηματών αποτελλονται ἐλεύθερη ταχυδρομικῶν.